

CANTUS SÆCULI

PRO ADVENTUS ET FESTUM NATIVITATIS

Copyright © 2016 C. Tatum
Creative Commons Attribution 3.0
<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

"Frosty the Snowman" words & music ©1950 by Jack Rollins & Steve Nelson
"Rudolph the Red-Nosed Reindeer" words & music ©1949 by Johnny Marks
"Grandma Got Run Over by a Reindeer" words & music ©1978 by Randy Brooks
"White Christmas" words & music ©1940 by Irving Berlin

*Dedicated to the Schola Choir
at St. Mary of the Seven Sorrows
in Nashville, TN*

DEUS VULT!

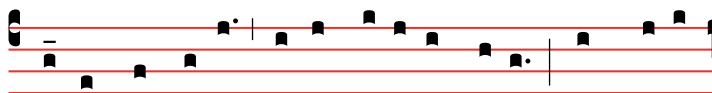
TABLE OF CONTENTS

SONG	page no.
Frigus Vir Nivis..... <i>Frosty the Snowman</i>	1
Reno Erat Rudolphos..... <i>Rudolph the Red-Nosed Reindeer</i>	2
O Abies..... <i>O Christmas Tree / O Tannenbaum</i>	3
O Viri, Esta Hilares..... <i>God Rest Ye Merry, Gentlemen</i>	4
Aquifolia Ornate..... <i>Deck the Halls</i>	6
Lapsi Cælo Super Nos..... <i>Angels We Have Heard on High</i>	7
Orientis Reges Tres..... <i>We Three Kings of Orient Are</i>	8
In Summa Domi..... <i>Up on the Housetop</i>	10
Adeste Fideles..... <i>O Come, All Ye Faithful</i>	12
Angeli Canunt Præcones..... <i>Hark! The Herald Angels Sing</i>	14
O Parve Vice Bethlehem..... <i>O Little Town of Bethlehem</i>	16
Procul in Præsæpi..... <i>Away in a Manger</i>	18
Nox Silens..... <i>Silent Night</i>	19
En, Nocte Venit Media..... <i>It Came Upon The Midnight Clear</i>	20
Rex Wenceslaus..... <i>Good King Wenceslas</i>	22
Tinniat..... <i>Jingle Bells</i>	24
Tres Naves..... <i>I Saw Three Ships</i>	26
Dum Servant Pecus Pastores..... <i>While Shepherds Watched Their Flocks By Night</i>	28
Lætus Sanctus Nicholaus..... <i>Jolly Old Saint Nicholas</i>	30
Somnio Candidum Diem..... <i>White Christmas</i>	31
Avia Renone Calcabatur..... <i>Grandma Got Run Over by a Reindeer</i>	32
Gaudium Mundo..... <i>Joy to the World</i>	34

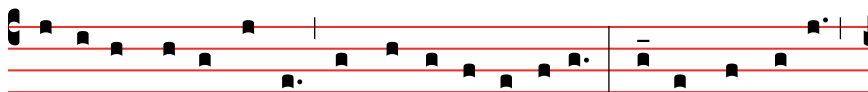
FRIGUS VIR NIVIS

XX s.

III



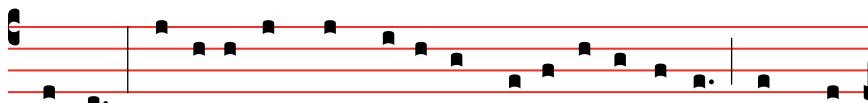
Ri-gus vir ni-vis E-rat hi-la-ris, fe-lix Cum su-o



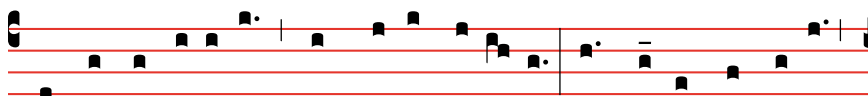
pi-po et na-so parvo Et carbo-nis o-cu-lis. Fri-gus vir ni-vis



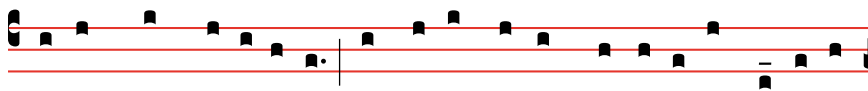
Est fa-bu-la mi-ra; Fit ni-vis sed li-be-ri sa-pi-unt E-um vi-xisse



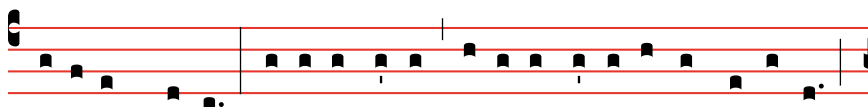
quondam. Ex-istet est vis mi-ra In pe-ta-so invento, Nam hunc



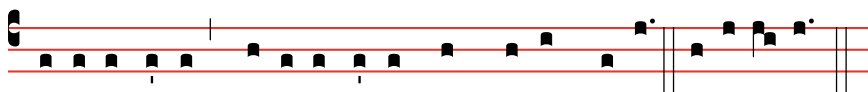
cum ill' indu-issent Tum circumsa-lu-it. O, Fri-gus vir ni-vis



E-rat quam vi-vissimus Et di-cunt il-lum lu-de-re et Ri-de-re



simi-lem no-bis. Pulsa-te pulsu, pulsa-te pulsu Ecce Fri-gus it!

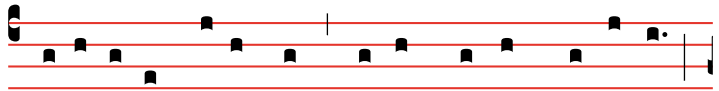


Pulsa-te pulsu, pulsa-te pulsu Trans ni-vem currit! Alle-lu-ia

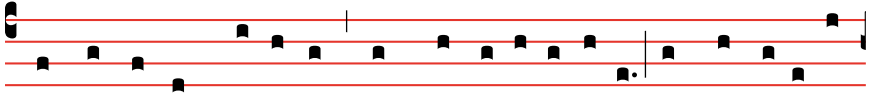
*"Frosty the Snowman" (1950) by Jack Rollins & Steve Nelson
Latin Translation from Cantica Adventus*

RENO ERAT RUDOLPHUS

XX s.



Eno e-rat Rudolphus, Na-sum rubrum ha-be-bat;



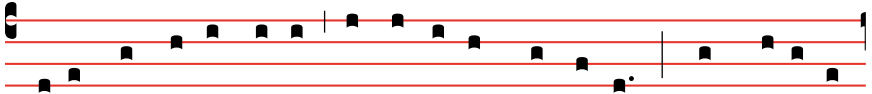
Si quando hunc vi-de-bas, Hunc cande-re tu di-cas. Omnes reno-res



a-li- i Semper hunc de-ri-de-bant; Cum mi-se-ro Rudolpho



In lu-dis non lu-de-bant. Santus Nicho-las di-xit Nocte ne-bu-læ:



“Rudolphe, na-so cla-ro Nonne carrum tu du-ces?” Tum reno-res



clama-bant, “Rudolphe, de-lectus es! Cum na-so rubro cla-ro



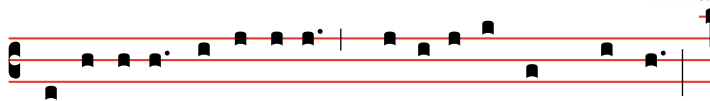
Histo-ri- a descendes!” Alle-lu-ia!

*“Rudolph the Red-Nosed Reindeer” (1949) by Robert May & Johnny Marks
Latin Translation unattributed*

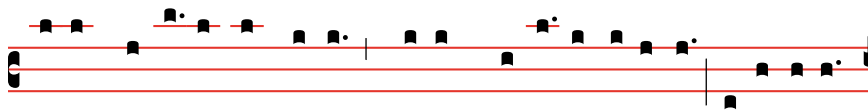
O ABIES

XIX s.

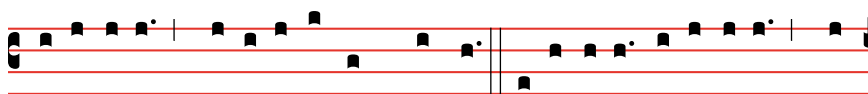
VIII



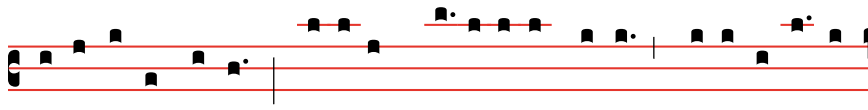
a-bi- es, o a-bi- es, Fi-dissima cum fronde,



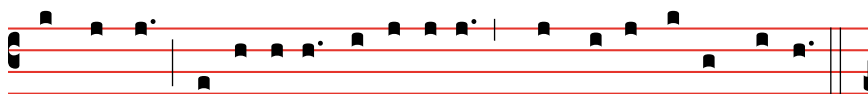
Vi-rens æsta-tis tempo-re, Vi-rens ni-vo-sa hi- eme, O a-bi- es,



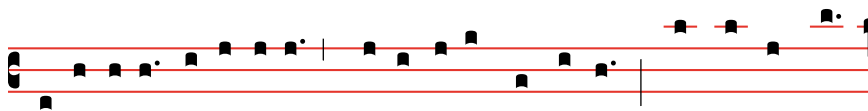
o a-bi- es, Fi-dissima cum fronde! O a-bi- es, o a-bi- es, Tu



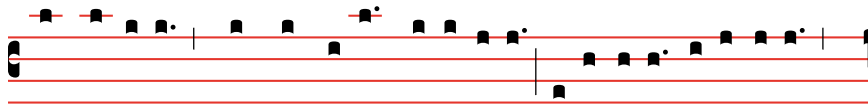
mi-hi valde pla-ces: Quo-ti- ens na-ta-li tempo-re De-lecta-vi-sti



me fronde, O a-bi- es, o a-bi- es, Tu mi-hi valde pla-ces.



O a-bi- es, o a-bi- es, Veste tu-a me do-ces: Spes gignunt et



constanti- a Semper vi-res, so-la-ci- a; O a-bi- es, o a-bi- es,



Veste tu-a me do-ces. Al-le-lu-ia

*"O Tannenbaum" (1824) by Ernst Anschütz
Latin Translation unattributed*

O VIRI, ESTA HILARES

XVI s.



vi-ri, este hi-la-res et bono a-ni-mo. Salva-



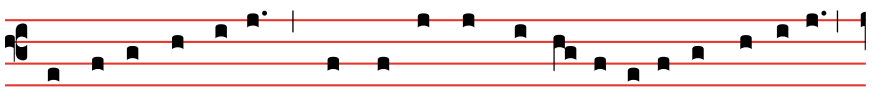
tor Christus na-tus est hoc tempo-re festo, ut nos errantes



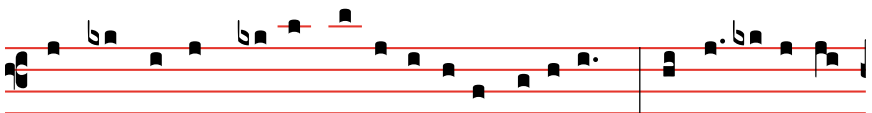
li-be-ret summo per-i-cu-lo. **R** O læ-tis-si-mum nunti-um,



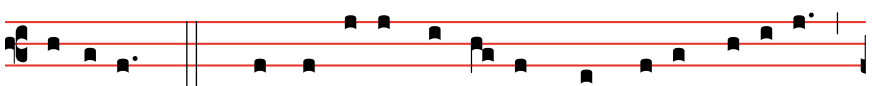
læ-tis-si-mum, O læ-tis-si-mum nunti-um. De cæ-lo Pa-ter mi-sit



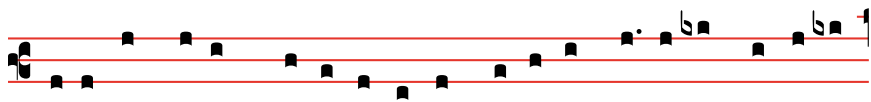
in terram ange-lum, qui quosdam ad pa-sto-res afferret nunti-um:



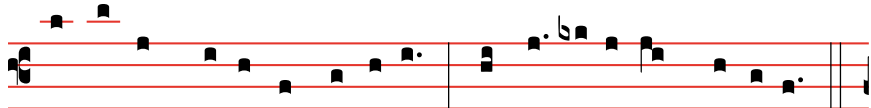
in Bethle-hem na-tum esse Ipsi-us fi-li-um. **R** O læ-tis-si-mum



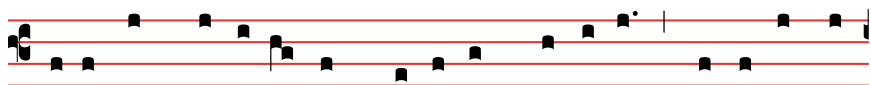
nunti-um... Quo cogni-to pa-sto-res, comple-ti gaudi-o,



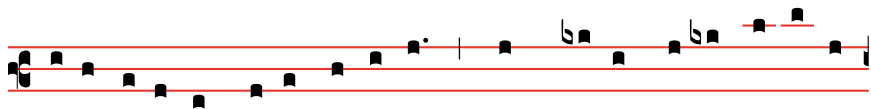
re-li-ctis sta-tim gre-gi-bus in imbre et in vento, appro-pe-rant



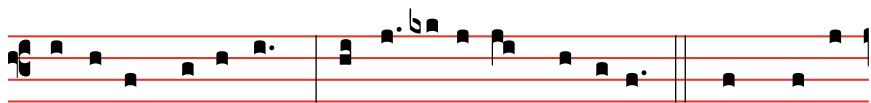
in urbem vi-sendi stu-di- o. R̃ O læ- tissimum nunti- um...



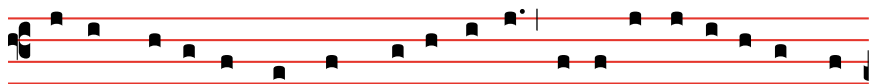
E-o cum perve-nis-sent, vi-de-runt parvu-lum cu-bantem in



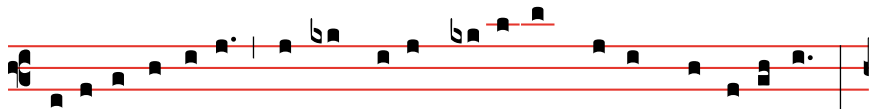
præsæ-pi- o in fæno pe-co-rum, dum ma-ter ni-xa ge-ni-bus



ad-o-rat Domi-num. R̃ O læ- tissimum nunti- um... Nunc collau-



demus Domi-num omnes qui adsumus, amo-re ve-ro inter nos



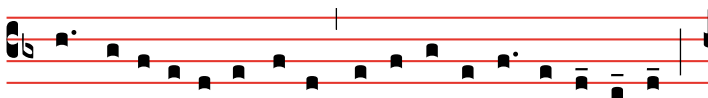
di-lecti pe-ni-tus. Nam omni- um di- e-rum hic est faustissimus. R̃



O læ- tissimum nunti- um... Alle-lu-ia

AQUIFOLIA ORNATE

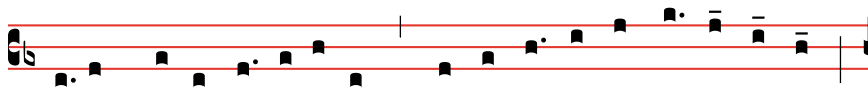
XVI s.



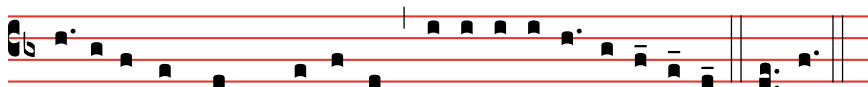
-Qui-fo-li- a orna-te Fa la la la la, la la la la



Tempus hoc hi-la-ri-ta-tis. Fa la la la la, la la la la



Vestes cla-ras indu-amus; Fa la la la la, la la la la



Canti-le-nas nunc promamus. Fa la la la la, la la la la Amen



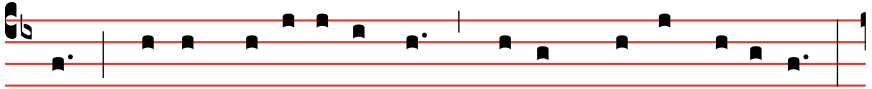
*"Nos Galan" (16th Century Welsh Winter Carol) Traditional
"Deck the Halls" (1862 English Rendition) by Thomas Oliphant
Latin Translation by J.C. Robertson*

LAPSI CÆLO SUPER NOS

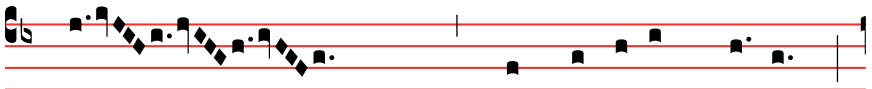
XVIII s.



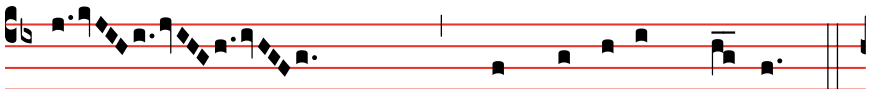
Apsi cæ-lo su-per nos, pro-pe-ra-te, ange-



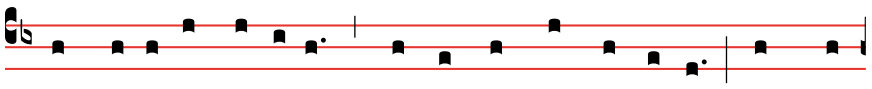
li, No-bis nunti-a-te vos na-tum nostri Domi-ni!



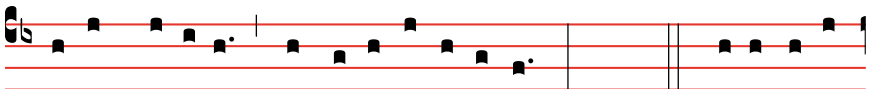
℞ Glo-ri-a, in excelsis De-o!



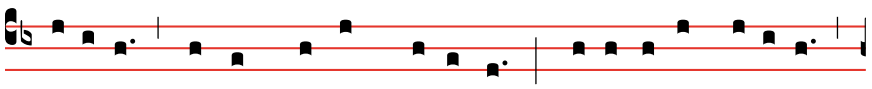
Glo-ri-a, in excelsis De-o!



Cur pasto-res iu-bi-lant? Unde hæc tot carmi-na Dum per



noctem vi-gi-lant? Unde il-la lumi-na? ℞ Gloria... "I-te vi-sum,



popu-li, No-vum re-gem homi-num! Ado-ra-te, popu-li,



ad-o-ra-te Domi-num!" ℞ Gloria... Alle-lu-ia

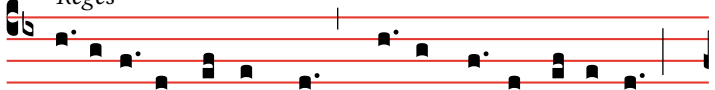
*"Angels We Have Heard On High" (18th Century French Carol) Traditional
Latin Translation by Harry Maynard & DJC*

ORIENTIS REGES TRES

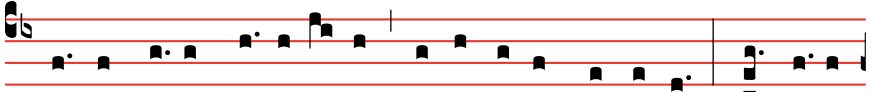
XIX s.



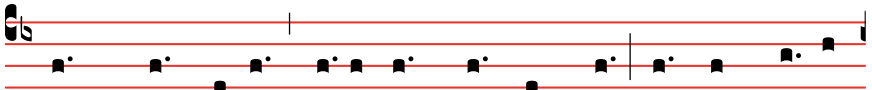
Reges



-Ri-entis re-ges tres pro-cul do-na portantes



per campos et montes i-mus, stel-lam il-lam sequentes. **R** O stella



po-tens et mi-ra, stella re-ga-lis pulchra, semper mo-vens

Melchior



ad occa-sum duc nos ad cla-ram lu-cem. Infans na-te Be-

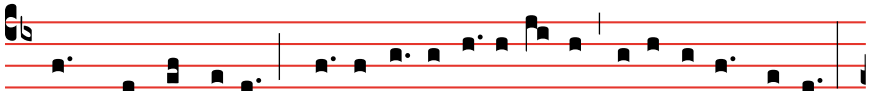


thle-hem, portamus hanc co-ronam, Rex æ-terne, sempi-terne,

Caspar

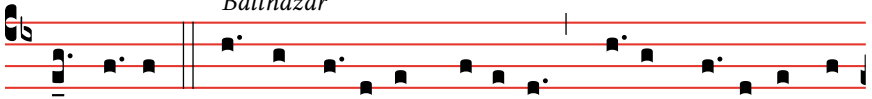


Domi-ne terra-rum. **R** O stel-la... Tus Sabæ-um ti-bi fe-ro, Tus di-



gnum magno De-o; Te laudantes et o-rantes co-limus in cæ-lo.

Balthazar



Ŗ O stel-la... Myrrham ama-ram de-fe-ro; Circum te fumat ca-



li-go, te languentem et gementem, condi-tum in tumu-lo.



Ŗ O stel-la... Cla-rus surgit! O! Specta! De- us, rex, et vi-ctima!



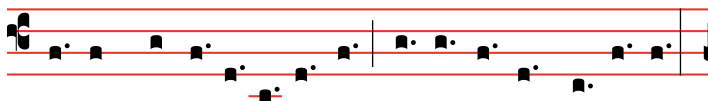
Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, canunt cæ-lum et terra. Ŗ O stel-la...



*"We Three Kings of Orient Are" (1857) by John Henry Hopkins
Latin Translation by Minnie Shepard*

IN SUMMA DOMI

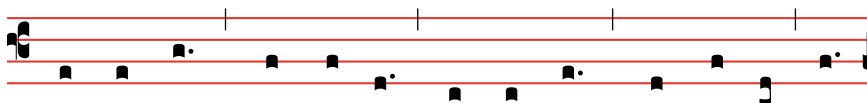
XIX s.



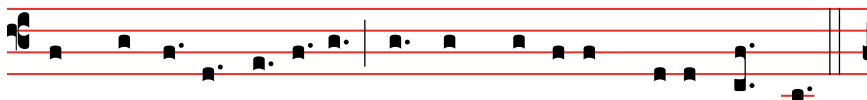
N summa domi cervi stant, Ecce Bo-nus Nicho-laus



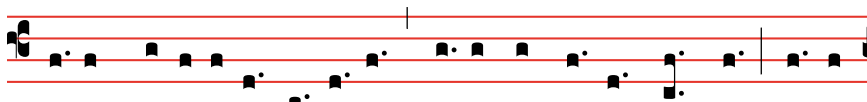
et per complu-vi-um cum nu-gis Pro pu-e-ris et pu-el-lis.



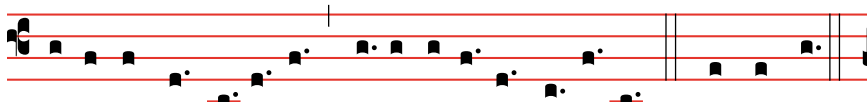
℞ Sit, sit, sit, Quis non it? Sit, sit, sit, quis non it? In



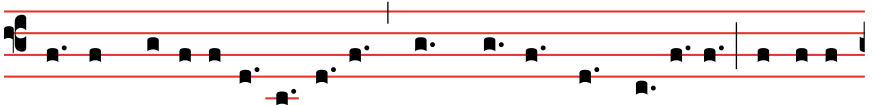
summa domi cre-pi-tus Per complu-vi-um venit Sanctus.



Primum ti-bi- a-le parvu-læ, Ca-re Sancte, id comple. Pu-pam



ri-dentem et do-lentem Da o-cu-los et ha-bentem. ℞ Sit, sit, sit...



Et tunc ti-bi- a-le parvu-lo, Quam mul-tum iam vi-de-to. Mal-le- us

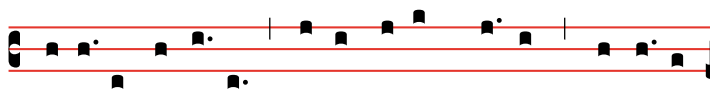


necnon cla-vus te-nax Sphæ-ra et fla-gel-lum mi-nax. R̄ Sit, sit, sit...

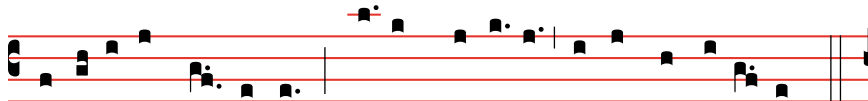


ADESTE FIDELES

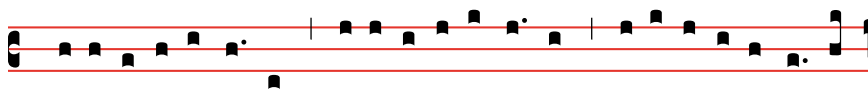
XVIII s.



D-este, fi-de-les, læ-ti tri-umphantes; Ve-ni-te,



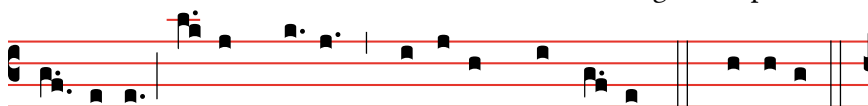
ve-ni-te in Bethle-hem; Na-tum vi-de-te Re-gem ange-lo-rum.



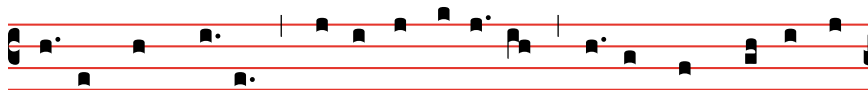
¶ Veni-te ado-remus. Veni-te ado-remus. Veni-te ado-remus



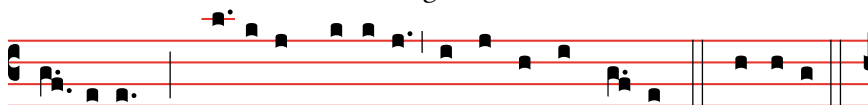
Dominum. De-um de De-o, lumen de lumi-ne, gestant pu-ellæ



vi-sce-ra. De-um ve-rum, Ge-ni-tum non factum. ¶ Veni-te...



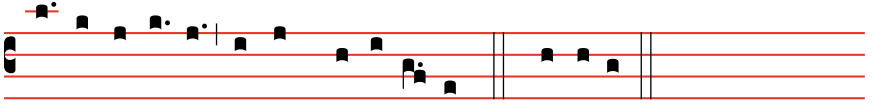
Cantet nunc "I-o" Cho-rus ange-lo-rum, cantet nunc au-la cæ-



le-sti-um: "Glo-ri-a, glo-ri-a in excel-sis De-o!" ¶ Veni-te...



Ergo qui na-tus di-e ho-di-erna, Ie-su, ti-bi sit glo-ri-a,

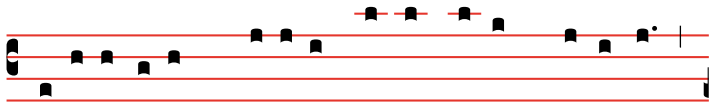


Pa-tris æ-terni Verbum ca-ro factum. R̄ Ve-ni-te...

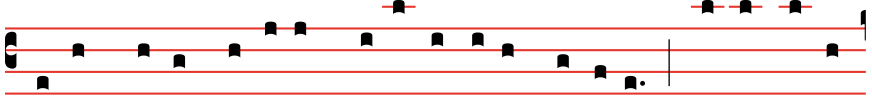


ANGELI CANUNT PRÆCONES

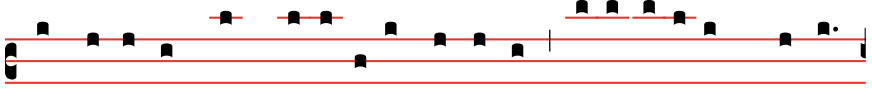
XVIII s.



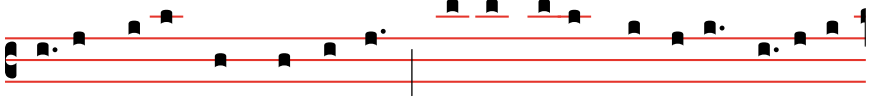
Nge-li canunt præcones nu-per na-tum Domi-num,



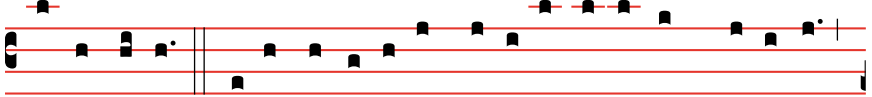
pa-cem no-bis, ve-ni- amque erga genus humanum. Gentes surg-
te gaudentes, cum cæ-li-co-lis ca-nentes De-i Fi-li- um, Re-gem,



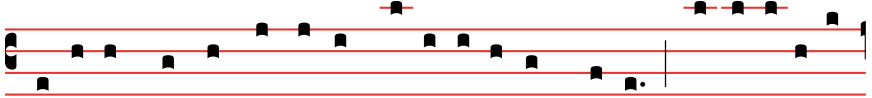
na-tum i- am in Bethle-hem: Ecce, canunt ange-li glo-ri- am



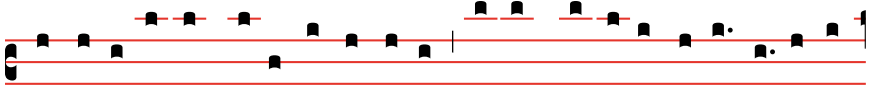
no-vo Re-gi! Christus, ad-o-ra-tus cæ-lo, in æ-ternum Domi-nus,



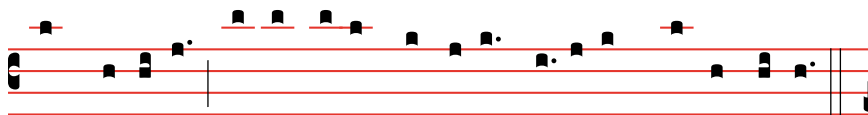
se-ro ad nos, en, adve-nit, Virgi-nis i-dem partus. Homo fi- e-ri



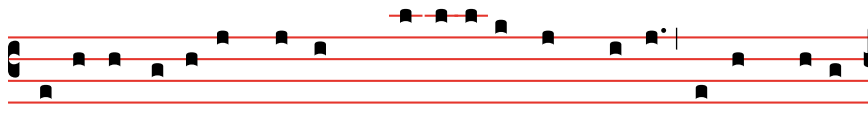
digna-te, a-ve, De- us incarna-te! Ie-su, pla-cu- it ti-bi no-biscum



digna-te, a-ve, De- us incarna-te! Ie-su, pla-cu- it ti-bi no-biscum



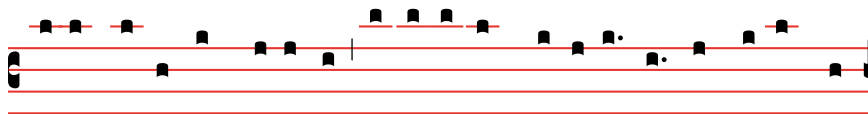
sic mo-ra-ri: Ecce, canunt ange-li Glo-ri- am no-vo Re-gi!



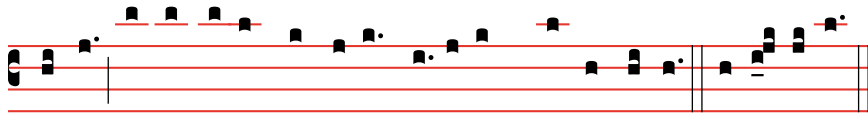
Pa-cis o cæ-lestis Princeps, pro-bi-ta-tis sol, pro-dis lu-cem, vi-tam



cunctis fe-rens sa-lu-ta-ri-bus a-lis. Splen-do-rem de-po-su- i-sti,



vi-tam æ-ternam tu-li-sti, le-va-tu-rus mor-ta-les, ut bis na-tos nos



præstes: Ecce, canunt ange-li Glo-ri- am, no-vo Re-gi! Alle- lu-ia!



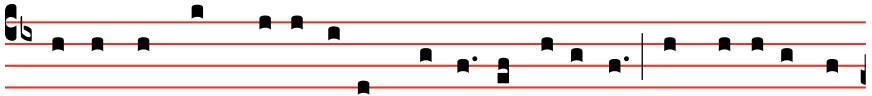
*"Hark! The Herald Angels Sing" (1739) by Charles Wesley
Latin Translation by Robert J.M. Lindsay*

O PARVE VICE BETHLEHEM

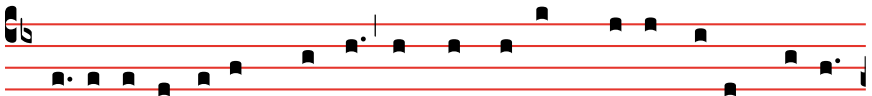
XIX s.



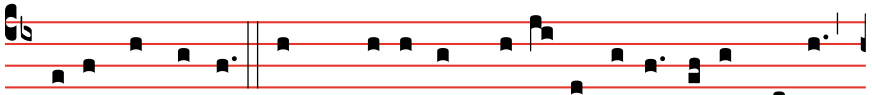
parve vi-ce Bethle-hem quam ta-ci-tus ia-ces!



Su-per somnum stellæ tu-um volvuntur si-lentes. Sed noctis in te-



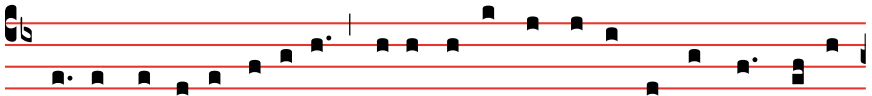
nebris æ-terna lux splendet. Iam tempo-rum spes omni-um cu-ra-



que in te ma-net. Nam Christus ex Ma-ri-a na-tus, et in cæ-lo



sunt congressi nunc ange-li amo-re cum pi-o. O stellæ ma-tu-



ti-næ, can-ta-te cæ-li-tus! De-o laudes sint insignes, et pax homi-



ni-bus. Quam ta-ci-te, quam ta-ci-te, mi-rum da-tur donum. Sic dat



De-us morta-li-bus ex cæ-lo gaudi-um. Cum ve-nit, non audi-tur,

sed in mundi culpis, u-bi a-nimæ vo-lunt bonæ, intrat Christus

no-bis. O sancte pu-er Bethle-hem, o-ramus: ve-ni- as! Fac a-ni-

mos no-bis castos pu-ras fac et vi-tas. Nunc ange-los audimus qui

iu-bi-lant læ-ti. Cum omni-bus O mansu-rus Emma-nu-el, ve-ni!



*"O Little Town of Bethlehem" (1868) by Phillips Brooks
Latin Translation by Arthur Harold Weston*

PROCUL IN PRÆSÆPI

XIX s.



Ro-cul in præ-sæ-pi et si-ne lecto, en, parvu-lus

Ie-sus dormit in fæno stellæque mi-cantes despectant e-um

tranquil-lo in somno, nostrum Domi-num. Dum mu-gi-unt

bo-ves, expergisci-tur; nec tamen ex il-lo audi-tur murmur.

Amo te, mi Ie-su! De cæ-lo specta et usque ad lu-cem,

pre-cor, mi adsta. Es, Domi-ne, me-cum, te ro-go; ma-ne

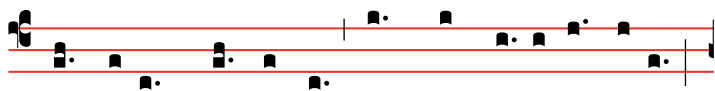
me iuxta æ-terno, et di-li-ge me. Pu-e-ru-li omnes in cu-ra tu-a

fac u-ti fru-antur æ-terna vi-ta. Amen.

*"Away in a Manger" (1884) Unknown
Latin Translation by Arthur Harold Weston*

NOX SILENS

XIX s.



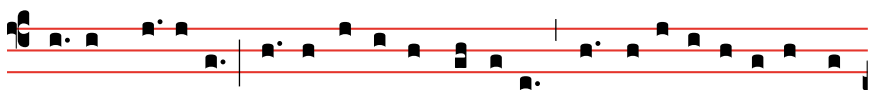
Ox si-lens, sancta nox! En, tranquil-la omni-a!



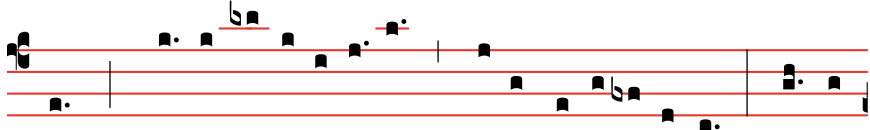
Cu-bat virgo cum na-to ma-ter. Infans sancte, mol-lis, te-ner, dor-



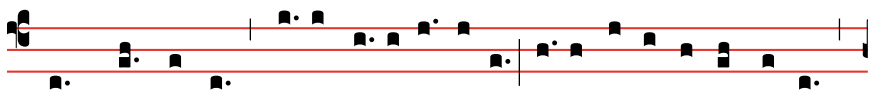
mi tu pla-ci-de, dormi tu pla-ci-de! Nox si-lens, sancta nox! Circum-



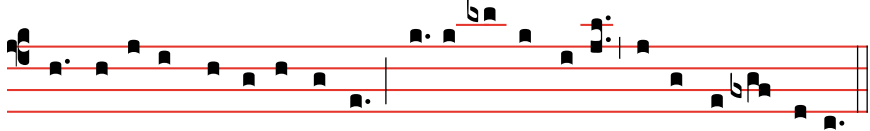
fulget glo-ri-a! Pri-mi pasto-res senti-unt. Ange-li 'Alle-lu-ia' ca-



nunt: "Chri-stus salva-tor ad-est, Christus salva-tor ad-est!" Nox si-



lens, sancta nox! Na-ti De-o e vultu cla-re ve-rus amor lu-cet.



Spes sa-lu-tis no-bis adfulget, Na-tu, Je-su, tu-o, na-tu, Je-su, tu-o!

*"Silent Night" (1818) by Franz Xaver Gruber & Joseph Mohr
Latin Translation by Stanford Miller*

EN, NOCTE VENIT MEDIA

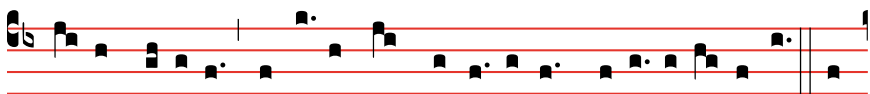
XIX s.



N, nocte ve-nit me-di-a antiqum canti-cum, terræ-



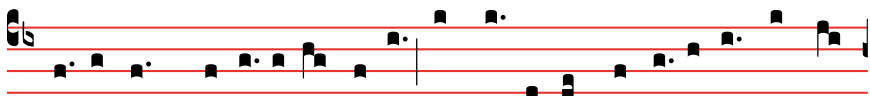
que ly-ris ange-li ci-ve-re so-ni-tum: “Pax orbi et homi-ni-bus; a



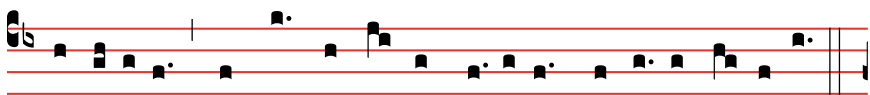
De-o gra-ti-a!” Audi-vit summo re-ve-rens si-lenti-o terra. Ad-



huc nunc a-lis de-vo-lant per cæ-lum expansis; adhuc et cantus



dispergunt morta-li-bus fessis, et tri-stes atque de-sertos campos



pervo-li-tant, semperque mundi stre-pi-tum ca-nentes su-pe-rant.



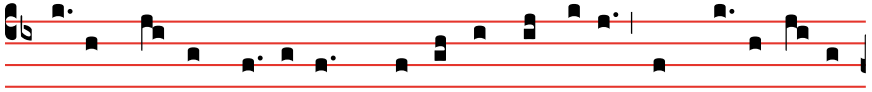
Bel-lis pec-ca-tisque di-u hic mundus læ-sus est. Anno-rum du-o



mi-li-a iniusta passus est, nec hoc amo-ris canti-cum bel-lantes



audi-unt. Tumul-tu-o-si, si-le-te, dum ange-li canunt! Nam



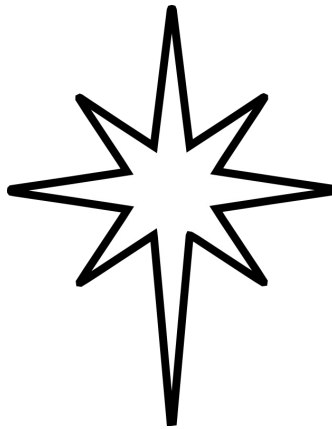
di-es mox appro-pe-rant præ-di-cti prophe-tis, cum red-it æ-tas



au-re-a volventi-bus annis, cum pax antiquam glo-ri-am ter-ris



o-bi-ci-et, et carmen, quod nunc ange-lis canunt, orbis reddet.



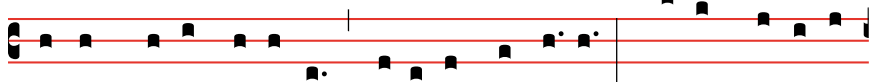
*"It Came Upon The Midnight Clear" (1849) by Edmund Sears
Latin Translation by Robert J.M. Lindsay*

REX WENCESLAUS

XIX s.



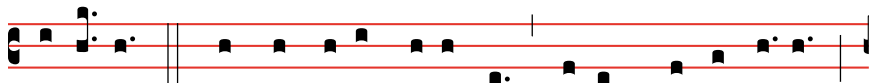
Ancus Wenceslaus rex, Stepha-ni ad festum,



agrum vi-dit ni-vi-bus ge-li-dis congestum. Vi-dit paupe-rem



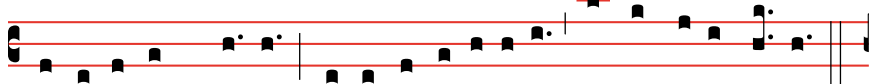
si-bi ligna col-li-gentem, qui sub luna splendi-da sensit se



fri-gentem. “Huc, O pu-er, siste huc, di-cens, si cogno-ris,



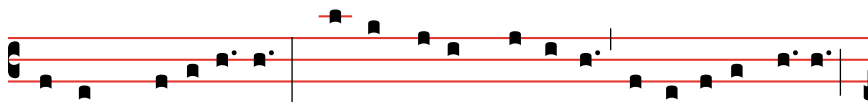
quis sit, u-bi ha-bi-tet pauper iste fo-ris?” “E-re, pro-cul ha-bi-tat,



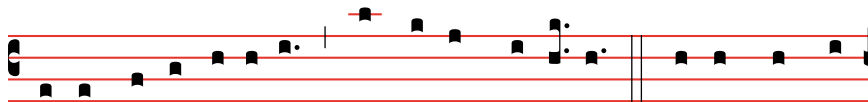
subter il-lum montem, silvæ iuxta limi-tem, ad Agne-tis fontem.”



“Affer carnem, vi-num fer, lignum affe-ramus, ut nos il-li paupe-ri



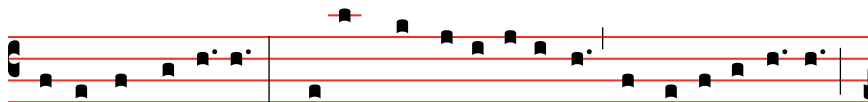
ce-nam præbe-amus.” Rex et pu-er pro-di-bant a-nimo æqua-li,



vento flante acri-ter tempo-re bruma-li. “E-re, nox fit



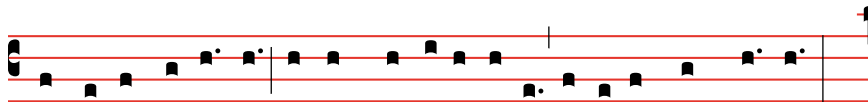
atri-or; ventus vi auge-tur. Plus non possum; nesci-o cur,



valde cor terre-tur.” “Pu-er mi, vesti-gi-a tu seque-re li-benter;



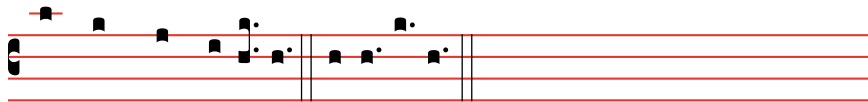
hi-ems sæva lædet te mi-nus vi-o-lenter.” Pu-er re-gem sequi-tur,



unde nix disces-sit; fervor glæ-bis in-e-rat, u-bi sanctus pres-sit.



Hoc sci-to-te, di-vi-tes, Christum qui ama-tis: Vos be-a-te e-ri-tis,



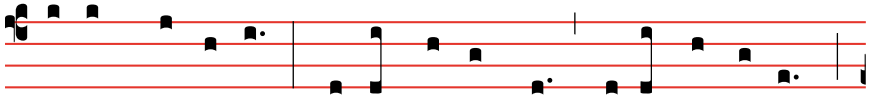
si quem vos be-a-tis. Alle-lu-ia!

TINNIAT

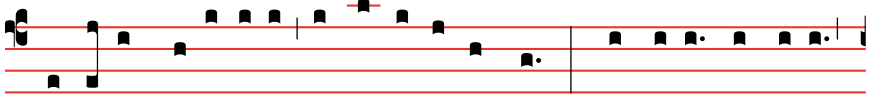
XIX s.



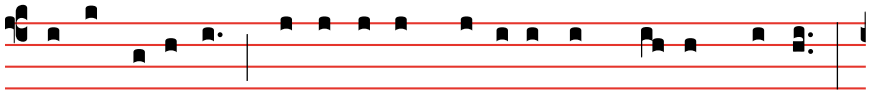
I-ves, gla-ci-es, nox, pu-erti-a! Ri-sus de-cet nunc,



de-cent carmi-na! Læ-tos iu-vat nos i-re per agros!



Tra-ha fert ve-lo-ci-ter, et cachi-nemus nos! **R** Tinni-at, tinni-at



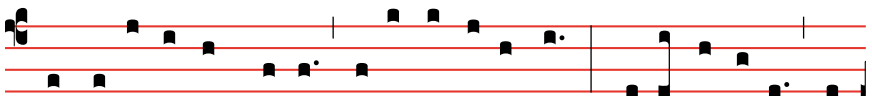
tintinnabu-lum! La-bimur in gla-ci-e post mu-lum curtum!



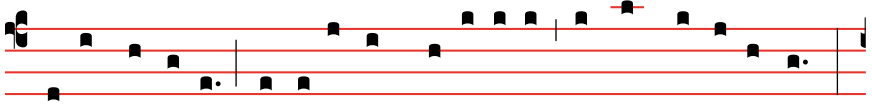
Tinni-at, tinni-at tintinnabu-lum! La-bimur in gla-ci-e post



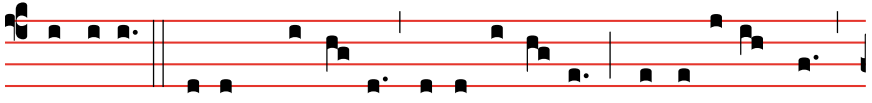
mu-lum curtum! Me nu-per mi-se-rum tempta-vit lunæ lux!



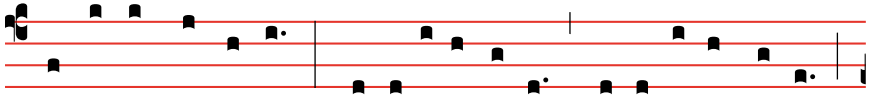
Mox assi-de-bat mi-hi pu-el-la facti dux! Vecti sub-i-to in



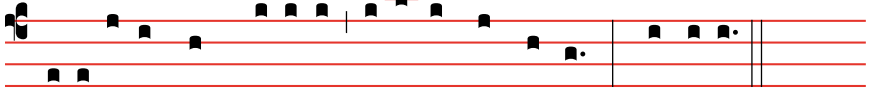
ni-vis cumu-los: ca-ballus est perterri-tus et tunc e-versi nos!



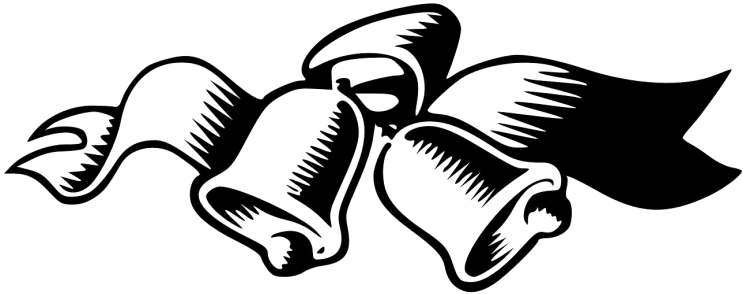
Ŕ Tinni- at... So-lum scin-til-lat, ni-ve candi-dum. Re-pe-ta-tur nunc



concentus carmi-num! Ca-ni-ti-es absit, mo-ro-sa omni-bus!



Pu-ellu-las cum pu-e-ris de-lectat hic cursus. Ŕ Tinni- at...



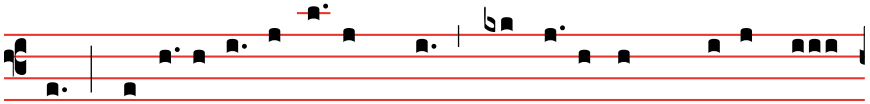
*"Jingle Bells" (1857) by James Lord Pierpont
Latin Translation by Charles Mierow*

TRES NAVES

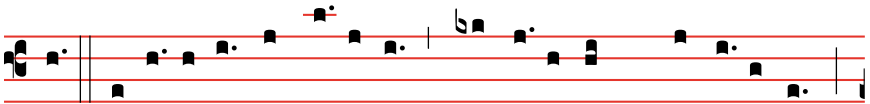
XVII s.



a-vi-tæ adve-ne-runt tres, Quo na-tus est, Quo na-tus



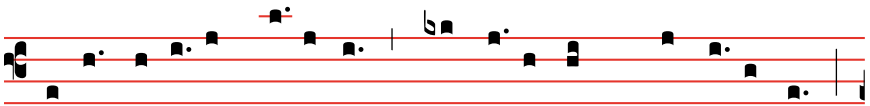
est, Na-vi-tæ adve-ne-runt tres, Quo na-tus est Christus di-



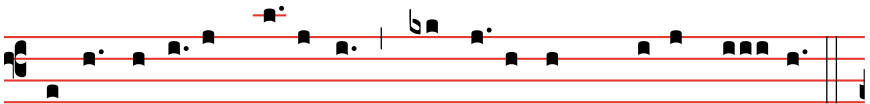
e. Quid in-e-rat his na-vi-bus? Quo na-tus est, Quo na-tus est,



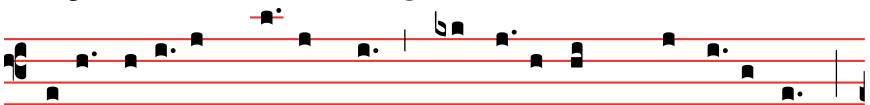
Quid in-e-rat his na-vi-bus? Quo na-tus est Christus di- e.



Virgo, Salva-tor Domi-nus. Quo na-tus est, Quo na-tus est,



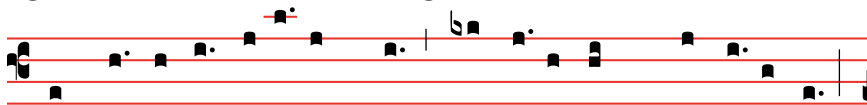
Virgo, Salva-tor Domi-nus. Quo na-tus est Christus di- e.



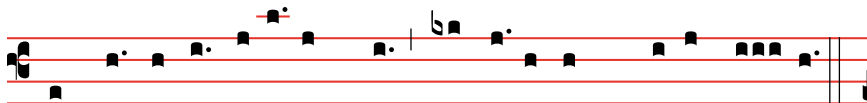
Quonam i- e-runt na-ves tres? Quo na-tus est, Quo na-tus est,



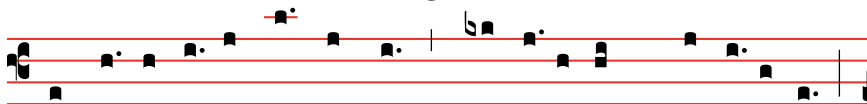
Quonam i- e-runt na-ves tres? Quo na-tus est Christus di- e.



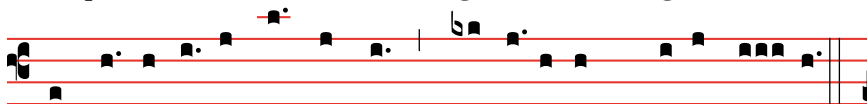
In Bethle-hem i- e-runt hæ. Quo na-tus est, Quo na-tus est,



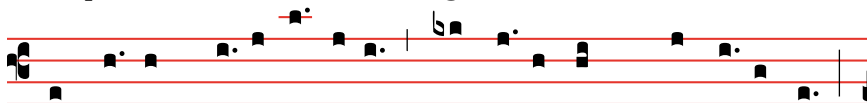
In Bethle-hem i- e-runt hæ. Quo na-tus est Christus di- e.



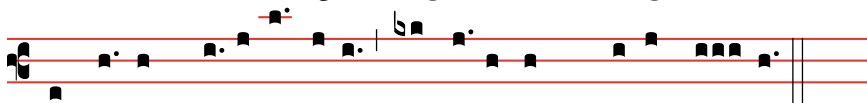
Campa-næ so-nent omnes nunc! Quo na-tus est, Quo na-tus est,



Campa-næ so-nent omnes nunc! Quo na-tus est Christus di- e.



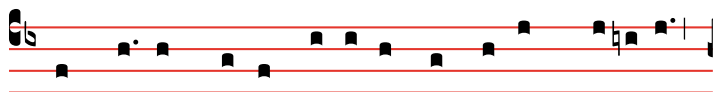
Et ca-nant cæ-li ange-li! Quo na-tus est, Quo na-tus est,



Et ca-nant cæ-li ange-li! Quo na-tus est Christus di- e.

DUM SERVANT PECUS PASTORES

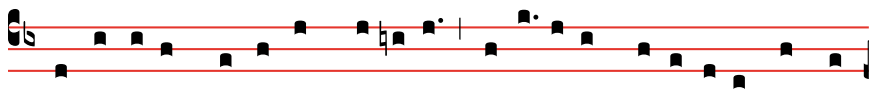
XVII-XVIII s.



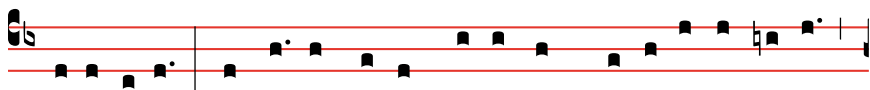
Um servant pe-cus pasto-res per noctem qui- e-ti,



summo ni-to-re descendit ange-lus Domi-ni. "Me-tum," inquit,



"de-po-ni-te!" pa-ve-bant sub-i-to; "Læ-ti-ti-am terri-co-lis cunctis



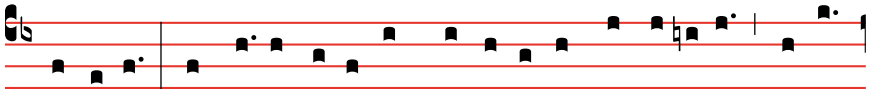
pronunti-o." "In urbe Da-vid na-tus est Da-vi-di-cæ gentis



Salva-tor qui est Christus Rex. Signum e-rit vo-bis: Inve-ni-e-tis



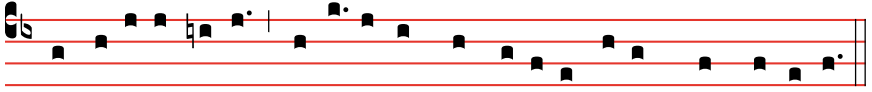
pu-e-rum vesti-tu mi-se-ro; monstra-tus is homi-ni-bus ia-cet in



sta-bu-lo." Hæc simul fa-tus est, turba fulgens appa-ru- it, cho-rus



De-um laudanti-um, sic læ-ta ce-ci-nit: "De-o sit to-ta glo-ri-a;



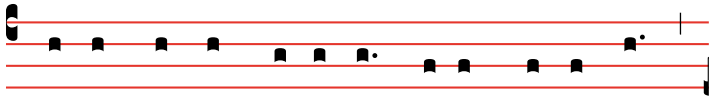
pax fi- at in terris; morta-li-busque gra-ti-æ ne umquam sit fi-nis."



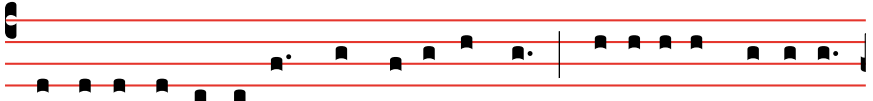
*"While Shepherds Watched Their Flocks By Night" (circa 1700) by Nahum Tate
Latin Translation by Robert J.M. Lindsay*

LÆTUS SANCTUS NICHOLAUS

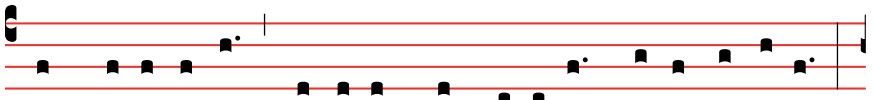
XIX s.



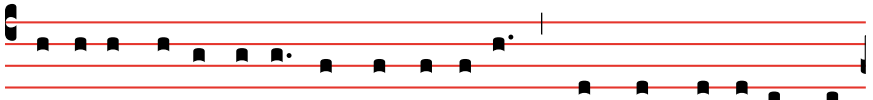
Æ-tus Sanctus Nicho-laus Aures tendere huc.



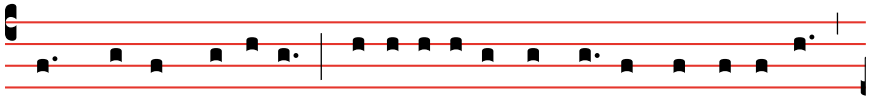
Ne di-cas ul-li vi-vo Quid dictu-rus sim. Vi-gi-li-a pro-xima



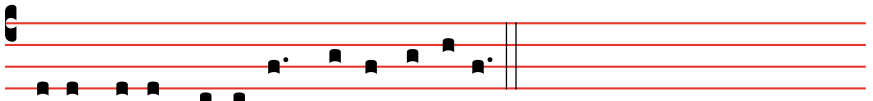
Nunc ca-re se-nex, Me di-cas quid mi fe-ras, Mi dic si po-tes.



Me-di-a nocte facta Somno so-pi-tus, Per complu-vi-um a-



trum Re-bus pa-ra-tis, Ti-bi-a-li-a cuncta Iam in ordi-ne,



Me-um e-rit mi-nimum Si-ne du-bi-o.

SOMNIO CANDIDUM DIEM

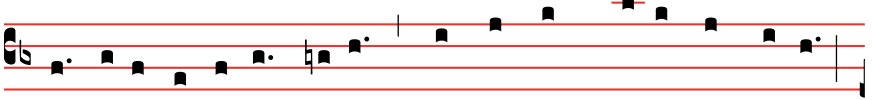
XX s.



Omni- o candi-dum di- em, simil-'e- is quos no-ve-



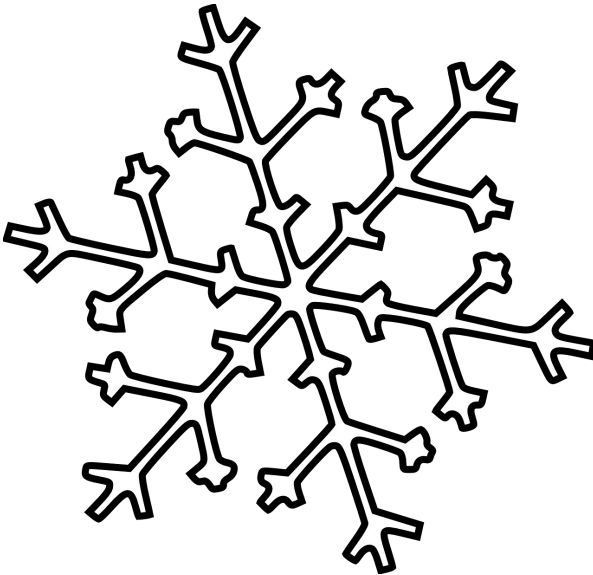
ram. Ecce! lu-cet arbor, na-to-rum ardor, tintinna-bul'n ni-ve.



Somni- o candi-dum di- em, Dum omnem chartam inscri-bo.



Di- es tu- i ut cla-rescant, Candi-dæ Na-ti-vi-ta-tes sint.



*"White Christmas" (1940) by Irving Berlin (©1940,1942)
Latin Translation unattributed*

AVIA RENONE CALCABATUR

XX s.



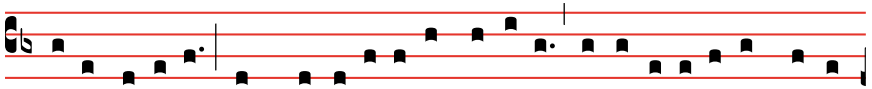
-Vi a renone calcaba-tur Dum ambu-lat



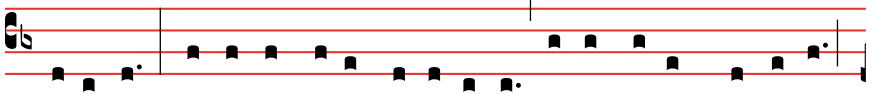
in Sa-turna-li-bus. Di-ce-as Sa-turnum non exsta-re,



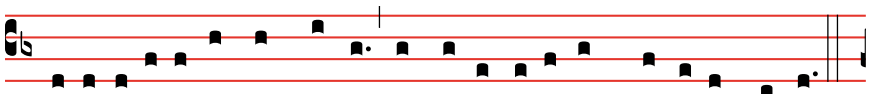
Sed Avi-us et ego cre-dimus Vi-num nimi-um bi-be-bat admo-



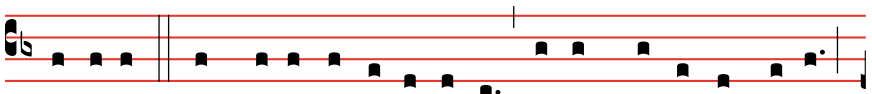
ni-ta ne e-at, sed me-di-cinæ est obli-ta et e ianu-a in ni-ve-m



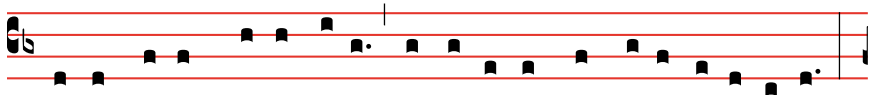
ti-tu-bat. Ma-ne cum e-am ad-i-bamus in impe-tus prospectu




vesti-gi-a errant in fronte et Sa-turni e-rant no-tæ in dorso.



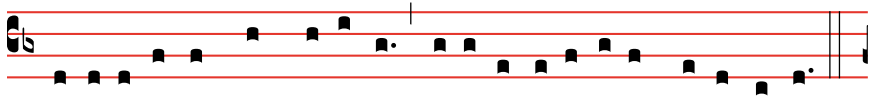
Ꝛ A-vi a... Nunc Avo su-perbi sumus se tam be-ne comportat



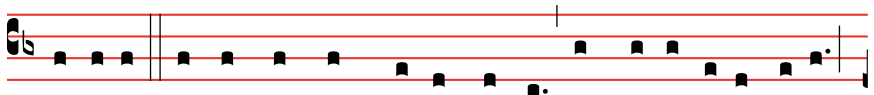
se-dens il-lic spectat ludos consobri-nus cum e-o se oblectat.



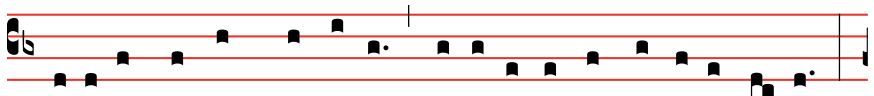
Non sunt Sa-turna-li- a nunc in to-gis pal-li-dis sumus



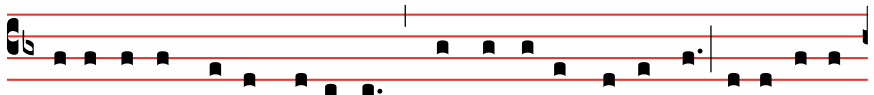
ni-hi-lomi-nus nos mi-ramur dona A-vi-æ anon remit-tamus



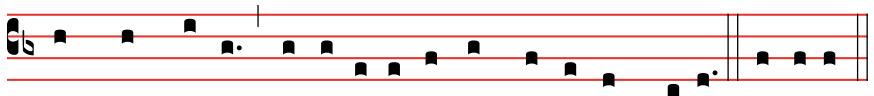
Ὶ A-vi- a... Anser nunc est primæ mensæ et pla-centa ex fi-cis



simi-lesque sunt cande-læ co-lo-ri-bus in A-vi-æ pi-lis.



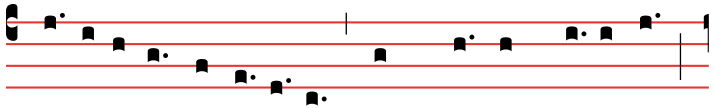
Vi-ci-nos omnes admone-bam “Vos serva-te spectando” Auri-ga-re



numquam de-bet qui porta-tus est in tra-ha cum nano. Ὶ A-vi- a...

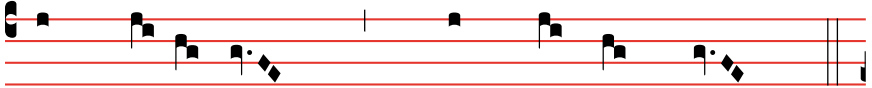
GAUDIUM MUNDO

XVIII s.



Æ-tissimus Acci-pi- at

Iam mundus Domi-num



Dum omni- a

In cor- da nos



Acci-pimus il-lum! Ac-ci-pimus il-lum! Ac-cip', acci-pimus il- lum.

*"Joy to the World" (1719) by Isaac Watts
Latin Translation by Stanford Miller*

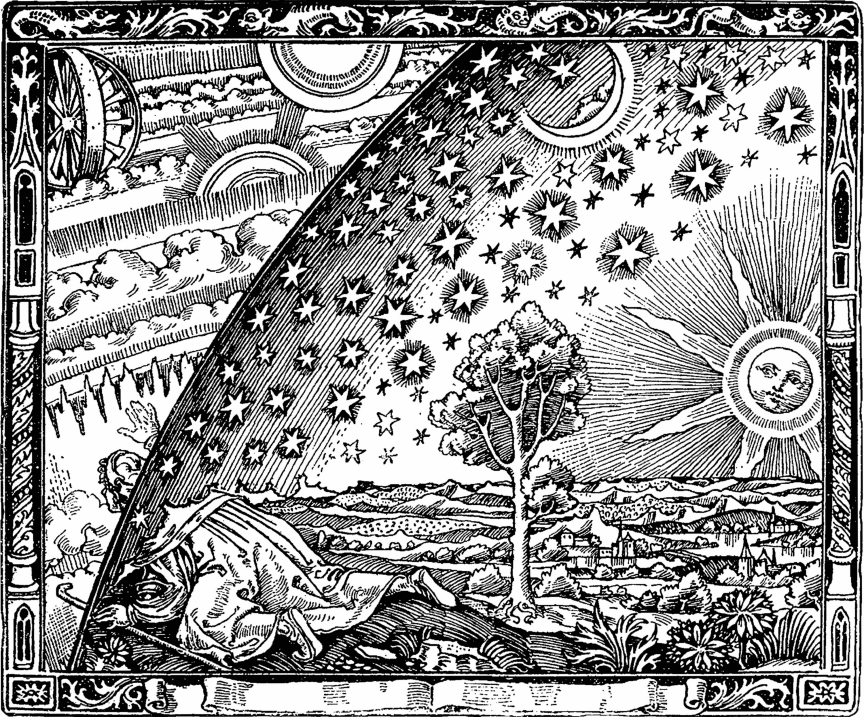
Special Thanks

The Gregorio project team

The Scribus Team

Laura Gibbs, author of Gaudium Mundo: Bestiaria Latina

Corpus Christi Watershed



UNASHAMEDLY COMPILED BY C. TATUM